

đặt chân *đg* 抵达, 到达: Con người đã đặt chân lên mặt trăng. 人类已登上月球。

đặt chuyện *đg* 编造事实, 捏造事实; 杜撰, 无中生有

đặt cọc *đg* 交订 (金), 交押 (金): đặt cọc một phần tiền trước 先交点订金; đặt cọc bằng tiền hay hiện vật 以现款或实物做押

đặt cược *đg* 抵押: đặt cược toàn bộ tài sản 抵押全部财产

đặt để *đg* 杜撰, 无中生有

đặt điều *đg* 搬弄是非, 捏造事实: đặt điều thị phi 搬弄是非

đặt đít *đg* 坐下: Mới đặt đít xuống đã phải đứng dậy rồi. 刚坐下就马上要站起来。

đặt hàng *đg* 订货: sản xuất theo đơn đặt hàng 按订单生产; gửi hàng cho khách theo đơn đặt hàng 按订单给客户发货

đặt lãi *đg* 放利钱

đặt lời *đg* 作词, 编词

đặt mìn *đg* 埋地雷

đặt mình *đg* 躺下: Cứ đặt mình xuống là ngủ được liền. 一躺下就马上入睡。

đặt mua *đg* 订购: đặt mua nông sản 订购农产品

đặt tên *đg* 命名, 起名

đặt tiền *đg* 预付款, 预付定金

đặt trước *đg* 预订

đặt vòng *đg* 上环 (避孕方法)

đâm *đg* ① 刺, 戮, 捅: bị kim đâm vào ngón tay 手指被针刺 ② 长出, 发出, 吐出: đâm rễ 长出根; đâm mầm 发芽 ③ 发生, 成为, 变得, 显得, 露出: đâm phát cáu 变得生气; chiều quá đâm hư 太宠 (他) 就会变坏 ④ 碰撞: Tàu đâm vào vách đá. 船碰到石壁。Xe đâm vào cột điện. 车撞到电线杆上。

⑤ 捣碎: đâm gạo 舂米

đâm ba chân cù 阻挠他人, 从中作梗

đâm ba chẽ củ=đâm ba chân củ

đâm bị thóc chọc bị gạo 搬弄是非

đâm bổ *đg* ① 投入, 摔入: đâm bổ xuống nước 投入水里 ② 闯入: đâm bổ vào nhà người ta 闯入别人家

đâm bông *đg* 吐穗

đâm chán *đg* 生厌, 发腻: Xem nhiều lần đâm chán. 看得太多都发腻了。

đâm chém *đg* 厮杀: đâm chém lẫn nhau 互相残杀

đâm chồi *đg* 发芽

đâm chồi nảy lộc 吐绿发芽

đâm cuồng *đg* 发狂

đâm đầu *đg* ① 撞头, 碰额: đâm đầu vào tường 以头撞墙 ② 贸然而入: đâm đầu vào lưới 自投罗网; Đâm đầu vào đám bạc cho thua hết nhẵn. 一头扎进赌场输个精光。③ 埋头做, 不顾一切: đâm đầu vào học 埋头学习

đâm đơn *đg* 投诉, 上告: đâm đơn khiếu nại 上告申诉

đâm họng=đâm hông

đâm hông *đg* 逗怒, 激怒, 气人: nói đâm hông 说话气人; câu chuyện đâm hông 让人生气的话

đâm khùng *đg* 发火, 冒火, 动怒

đâm lao phải theo lao 骑虎难下

đâm liều *đg* ① 豁出去: Lão chủ mắng, anh ấy đâm liều cự lại. 被主人骂, 他不顾一切地反驳。② 横冲直撞

đâm lười *đg* 发懒, 犯懒: gần tháng nay đâm lười 近几个月犯懒了

đâm nghi *đg* 起疑, 生疑

đâm quàng đâm xiên 横冲直撞

đâm ra *đg* 变得, 显得, 形成: thất bại nhiều đâm ra nản 因失败多次而变得气馁; Anh ấy bị áp bức nhiều quá đâm ra ít nói. 他受了很重的压迫, 因此变得沉默寡言。

đâm sầm *đg* 闯入, 一头扎进: đâm sầm vào gốc cây 一头扎进树根; đâm sầm xuống biển 一头扎入海里